

MD110

D.N.A. Application Suite 5.0

Performance Manager

Guía de introducción

D.N.A. Application Suite
PERFORMANCE MANAGER 5.0
Guía de introducción

ES/LZT 102 2850 R2A

Copyright © 2000. Ericsson Business Networks AB. Reservados todos los derechos.

Este documento contiene información relativa al propietario protegida por leyes de derechos de autor. Queda prohibida la reproducción total o parcial de este documento, así como la transmisión del mismo de cualquier forma o en cualquier medio, ya sea electrónico, mecánico, por fotocopia, grabación o cualquier otro sistema de almacenamiento o recuperación o traducido a cualquier idioma, sin consentimiento previo y por escrito de Ericsson Business Networks AB, Estocolmo, Suecia.

Windows es una marca registrada de Microsoft Corporation.

ADVERTENCIA

La información contenida en este documento está sujeta a cambios sin previo aviso.

Ericsson no proporciona ningún tipo de garantía relativa a este material, incluyéndose pero no limitándose a, las garantías tácitas de comercialidad e idoneidad para un determinado fin. Ericsson no se responsabiliza de los errores aquí contenidos ni de los errores accidentales que puedan producirse derivados del abastecimiento, el rendimiento o el uso de este material.

Ericsson Business Networks AB
S-131 89 Estocolmo, Suecia
Teléfono +46 8 422 0000, Fax +46 8 422 1010

Contenido

DYNAMIC NETWORK ADMINISTRATION	5
Bienvenido	5
D.N.A. Application Suite	5
Performance Manager	5
Documentación relacionada	6
Características	6
INICIO	8
Inicio de PDM desde el botón Inicio de Windows NT/2000	8
Inicio de PDM desde Event Manager	8
Inicio de PPM desde el botón Inicio de Windows NT/2000	9
Inicio de PPM desde Microsoft Excel	9
Inicio de PPM desde Event Manager	9
PERFORMANCE DATA MANAGER	10
Ventana principal	10
Menú Aplicación	11
Menú Ver	11
Menú Medida	12
Menú Ventana	12
Barra de herramientas	12
Ventana de selección del nodo	12
Botones de inicio y fin de medidas	12

Ventana Información del sistema	13
Ventana de información de MD110	13
Barra de estado	13
PERFORMANCE PRESENTATION MANAGER	14
Vista de gráfico	14
Vista de datos	15
Vista de resumen	16
Menú PPM	17
Barra de herramientas	17
Icono de impresión de informes	17
Icono de definición de informes	18
Iconos de formato de informes	18
Icono de intervalo de tiempo de informes	19
Iconos de plantillas de informes	19
Icono de consulta de base de datos	20
Ayuda de la barra de herramientas de PPM	20
Salir de PPM	20
Salir de Microsoft Excel	20

Dynamic Network Administration

Bienvenido

Le damos la enhorabuena por haber elegido D.N.A. Application Suite, parte de las soluciones de comunicación Ericsson para las redes empresariales. Las soluciones de comunicación combinan y mejoran métodos avanzados de intercambio de información por medio de voz, datos, vídeo y medios de comunicación desarrollados.

D.N.A. Application Suite

Los productos de software de D.N.A. Application Suite son un conjunto de herramientas gráficas para equipos compatibles con todos los aspectos de las operaciones y la administración del PBX de MD110, incluyendo:

- Administración de llamadas de operadora
- Administración de extensiones
- Administración de listines telefónicos
- Supervisión de alto nivel de la red de telecomunicaciones
- Medida e informes del tráfico

Performance Manager

Performance Manager proporciona una interfaz flexible y fácil de utilizar para administrar y optimizar la disponibilidad del PBX de MD110. Gracias a Performance Manager, se evitan los posibles cuellos de botella que aparecen al implementar el PBX de MD110 y los recursos del sistema se armonizan para ofrecer la disponibilidad óptima. Performance Manager se compone de dos submódulos: Performance Data Manager y Performance Presentation Manager; este último se basa en Microsoft Excel.

Performance Manager ofrece al administrador de MD110 información actualizada, útil y sencilla acerca del rendimiento general de los enlaces, las rutas, las operadoras, las extensiones individuales y los recursos comunes del sistema. Desde el PBX de MD110 se pueden solicitar los datos de rendimiento a través de una interfaz de usuario sencilla del submódulo Performance Data Manager. Estos datos se recuperan y almacenan de forma automática como archivos de una base de datos.

Gracias al submódulo Performance Presentation Manager, los datos se pueden ver, modificar y presentar fácilmente en forma de informes o gráficos. Puede personalizarse tanto la forma como el contenido de los informes y, a continuación, guardarse para utilizarse posteriormente.

Con Performance Manager también se pueden planificar informes para imprimirse o enviarse por correo electrónico dentro de la empresa. En este sentido, se puede guardar constantemente un resumen del PBX de MD110 en un

formato sencillo de manera que ayude a evitar posibles problemas antes de afectar negativamente a toda la empresa.

Documentación relacionada

D.N.A. Application Suite Technical Guide: Esta guía está destinada a técnicos responsables del mantenimiento de sistemas D.N.A. y productos de software de D.N.A. Application Suite. Incluye instrucciones detalladas sobre la instalación del software y el hardware, resolución de problemas, posibilidades y limitaciones del sistema, así como otros temas técnicos. Para abrir la ventana de ayuda de Technical Guide, haga doble clic en `\MRS\HELP\MD110TECHGUIDE.HLP` en el directorio `DNA_C` o `DNA_S`.

Ayuda: La ayuda de Performance Data Manager y la ayuda de Performance Presentation Manager proporcionan información detallada para medir, presentar y analizar el tráfico de MD110. Proporciona descripciones completas de las características e instrucciones sistemáticas tanto para Data Manager como para Presentation Manager. En Performance Data Manager, seleccione **Contenido e índice** en el menú **Ayuda**. En Performance Presentation Manager, seleccione **Temas de Ayuda** en el menú **PPM**. Haga clic en la ficha  **Contenido** para desplazarse por la tabla de contenido del archivo de Ayuda. Haga clic en la ficha  **Índice** para buscar temas de ayuda en el índice de los temas de ayuda. Haga clic en la ficha  **Buscar** para realizar búsquedas, en texto completo, de palabras o de frases específicas.

Características

Performance Data Manager

Interfaz gráfica de usuario de Microsoft Windows con un aspecto similar

Configuración y extracción de datos de tráfico para:

- Rutas de enlace
- Extensiones
- Operadoras
- Enlaces a líneas PCM
- Grupos de salto
- Extensión inalámbrica
- Interfaz de red IP

Entorno multiusuario para conexiones locales y remotas

Extracción automática o manual desde el PBX de MD110

Realiza una copia de seguridad y restaura los datos históricos de medida del tráfico para acceder a la presentación

- Hasta seis meses para la base de datos primaria
- Hasta un año para la base de datos auxiliar

Presentación en línea de la información del PBX de MD110

Soporta la función Arrastrar y colocar

Configuraciones MD110 múltiples

Archivos diarios de registro del sistema

Puede iniciarse desde Event Manager

Ayuda contextual en línea

Performance Presentation Manager

Interfaz gráfica de usuario simplificada tipo Microsoft Excel

Aplicación completamente personalizable

Informes predefinidos para:

- Operadoras
- Rutas de enlace
- Extensiones
- Grupos de salto
- Enlaces a líneas PCM
- Extensión inalámbrica
- Interfaz de red IP

Informes gráficos y de resumen

Capacidad para manipular datos gráficos editando campos de datos de medida del tráfico o agregando/eliminando campos de datos de medida del tráfico en la tabla de la base de datos.

Planificador de tareas

- Impresión automática de informes
- Envío automático de informes

Capacidad para cambiar de las bases de datos primarias a las auxiliares

Ayuda en línea

Puede iniciarse directamente desde Event Manager

Inicio

Puede iniciar Performance Data Manager de cualquiera de las siguientes maneras.

- Desde el botón **Inicio** de Windows NT
- Desde Event Manager

Puede iniciar Performance Presentation Manager de cualquiera de las siguientes maneras.

- Desde el botón **Inicio** de Windows NT
- Desde Microsoft Excel
- Desde Event Manager

Inicio de PDM desde el botón **Inicio** de Windows NT/2000

- 1 Haga clic en **Inicio** en la barra de tareas.
- 2 Seleccione **Programas** ▶ **D.N.A Application Suite** ▶ **Performance Data Manager**.
- 3 Cuando aparezca el cuadro de diálogo de conexión del usuario, introduzca su nombre de usuario y contraseña, seleccione un servidor en la lista desplegable **Servidor DNA** y haga clic en **Aceptar**.
- 4 Cuando se acepte su contraseña, aparecerá la interfaz de la aplicación Performance Data Manager.

Inicio de PDM desde Event Manager

Para llevar a cabo este procedimiento la aplicación Event Manager debe estar ejecutándose.

- 1 En el menú de **herramientas** de Event Manager, seleccione **PDM**.
- 2 Cuando aparezca el cuadro de diálogo de conexión del usuario, introduzca su nombre de usuario y contraseña, seleccione un servidor en la lista desplegable **Servidor DNA** y haga clic en **Aceptar**.
- 3 Cuando se acepte su contraseña, aparecerá la interfaz de la aplicación Data Manager.

Inicio de PPM desde el botón Inicio de Windows NT/2000

- 1 Haga clic en **Inicio** en la barra de tareas.
- 2 Seleccione **Programas** ▶ **D.N.A Application Suite** ▶ **Performance Presentation Manager**.
- 3 Cuando aparezca el cuadro de diálogo **Cambiar nodos**, seleccione un servidor y un nodo con los que conectarse.
- 4 Elija la base de datos que desee usar.
- 5 Haga clic en **Aceptar**.
- 6 Microsoft Excel se inicia con el menú y la barra de herramientas de PPM.

Inicio de PPM desde Microsoft Excel

Utilice este procedimiento para iniciar PPM desde la aplicación Microsoft Excel.

- 1 Haga clic en **Inicio** en la barra de tareas.
- 2 Seleccione **Programas** ▶ **Microsoft Excel**.
- 3 Seleccione **Abrir** en el menú **Archivo**.
- 4 En el cuadro de diálogo **Abrir**, seleccione la ruta *c:\dna_c\pmg\bin* o *c:\dna_s\pmg\bin*, seleccione el archivo *ppm.xla* y haga clic en **Abrir**.
- 5 Las barras de herramientas de Excel se sustituyen por las de PPM y se agrega el menú de PPM a la barra de menús.

Inicio de PPM desde Event Manager

Use este procedimiento para hacer de una sesión de administración de red de Event Manager un análisis de red en profundidad de los recursos específicos de administración de llamadas.

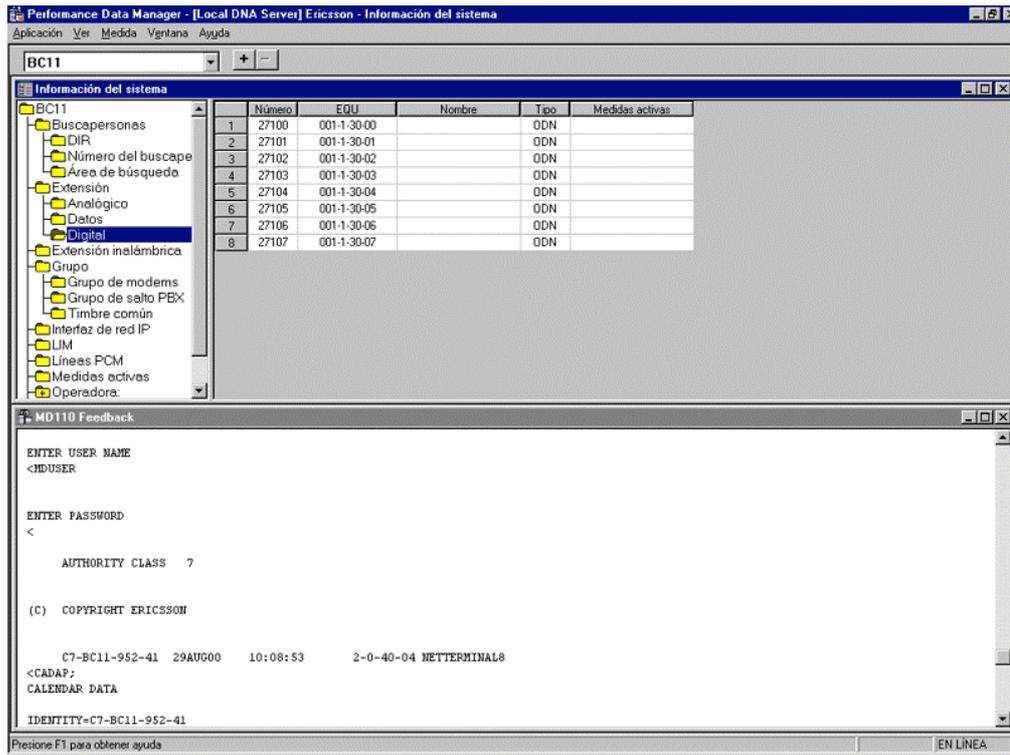
- 1 En la presentación del nodo de Event Manager, determine el elemento de red del teléfono de la operadora (OPIxxx-BCxx-x) o de la ruta de enlace (ROUTExx-BCxx) que desea evaluar.
- 2 Haga clic con el botón derecho del ratón para abrir el menú emergente. Arrastre el ratón y haga clic en **PPM**.

Si una medida actual está activa para el elemento seleccionado de Event Manager, PPM abrirá una vista de gráficos que muestra los últimos ocho días de medidas disponibles. Si PPM no detecta medidas activas para el elemento seleccionado de Event Manager, o si no es posible encontrar el servidor seleccionado, PPM responde mostrando un mensaje de error o cualquier otro cuadro de información. Use este procedimiento para hacer de una sesión de administración de red de Event Manager un análisis de red en profundidad de los recursos específicos de administración de llamadas.

Performance Data Manager

Ventana principal

La ventana principal aparece una vez que se inicia Performance Data Manager. Utilice esta ventana para conectarse a los nodos de medida de tráfico de MD110 dentro de la red. La ventana principal de Data Manager consta de una barra de menús, la selección de nodos de medida, los botones de la barra de herramientas y una barra de estado.



Menú Aplicación

<i>Para</i>	<i>Haga clic en</i>
Conectar como un usuario diferente o conectar con otro servidor.	Cambiar usuario actual
Cambiar la contraseña actual de seguridad de acceso por una nueva.	Cambiar contraseña
Seleccionar y conectarse con un nodo de medida del tráfico individual.	Conectar
Terminar la conexión con el nodo actual (el que aparece en la ventana de selección de nodo) y volver a la ventana principal.	Desconectar
Personalizar los parámetros de comunicaciones, ajustar los intervalos de transmisión de caracteres y la demora de conexión de MD110.	Comunicaciones
Revisar, modificar y eliminar archivos de registro de PDM/MD110.	Archivos de registro
Configurar parámetros básicos de operación de PDM, guardar el área de trabajo al salir, crear registros de información, cambiar entre los modos de operación en línea/fuera de línea y seleccionar la hora de búsqueda y servidor para la extracción de datos.	Propiedades
Extraer y actualizar la base de datos primaria de manera manual, tarea que normalmente se ejecuta de forma automática.	Actualizar base de datos primaria
Almacenar datos actuales o archivados del tráfico en una base de datos auxiliar.	Configurar base de datos auxiliar
Finalizar la sesión de PDM.	Salir

Menú Ver

<i>Para</i>	<i>Haga clic en</i>
Mostrar u ocultar la barra de herramientas.	Barra de herramientas
Mostrar u ocultar la barra de estado.	Barra de estado

Menú Medida

<i>Para</i>	<i>Haga clic en</i>
Iniciar una medida nueva.	Iniciar
Terminar la medida seleccionada.	Fin

Menú Ventana

<i>Para</i>	<i>Haga clic en</i>
Ocultar y mostrar la ventana de información de comandos de medida del tráfico.	Ventana de información
Organizar las ventanas abiertas de Información del sistema y Registro de forma escalonada y solapada, con la ventana seleccionada por delante.	Cascada Muestra varias ventanas en forma de cascada.
Organizar las ventanas abiertas de Información del sistema y Registro de forma adyacente, sin que se solapen.	Mosaico Muestra varias ventanas de forma simultánea.

Barra de herramientas

Se puede usar la barra de herramientas para conectarse con los nodos de medida y para iniciar y detener medidas. La barra de herramientas, situada justo debajo de la barra de menús, consta de una ventana desplegable de selección de nodo y un par de botones que se pueden utilizar para iniciar y finalizar medidas.

Ventana de selección del nodo

Haga clic en el control desplegable situado justo a la derecha de la ventana de selección de nodo para ver una lista de todos los nodos de medida disponibles a los que tiene acceso autorizado. Conéctese con el nodo que desee haciendo clic en su entrada correspondiente, en la lista desplegable. También puede seleccionar **Conectar**, en el menú **Aplicación**, para conectarse con los nodos disponibles.

Botones de inicio y fin de medidas

Después de conectarse con un nodo, se pueden modificar las asignaciones de medidas existentes o crear unas nuevas. Haga clic en los botones de inicio  y fin , situados a la derecha de la ventana de selección de nodo, para abrir el cuadro de diálogo Iniciar nueva medida, o bien para terminar la medida seleccionada.

Ventana Información del sistema

La ventana Información del sistema aparece después de seleccionar un nodo disponible. Se puede seleccionar un nodo mediante la opción **Conectar** del menú **Aplicación** o bien desde la ventana de selección de nodo de la barra de herramientas. Seleccione o haga clic en cualquier símbolo de carpeta de un archivo de nodo para ver las asignaciones de medida de tráfico para objetos de medida individuales.

Ventana de información de MD110

Como parte de la interfaz principal de PDM, la ventana de información de MD110 permite controlar el diálogo de comandos y respuestas sobre la medida del tráfico entre PDM y el PBX de MD110. Seleccione **Ventana de información** en el menú **Ventana** para abrir la ventana de información de comandos.

Barra de estado

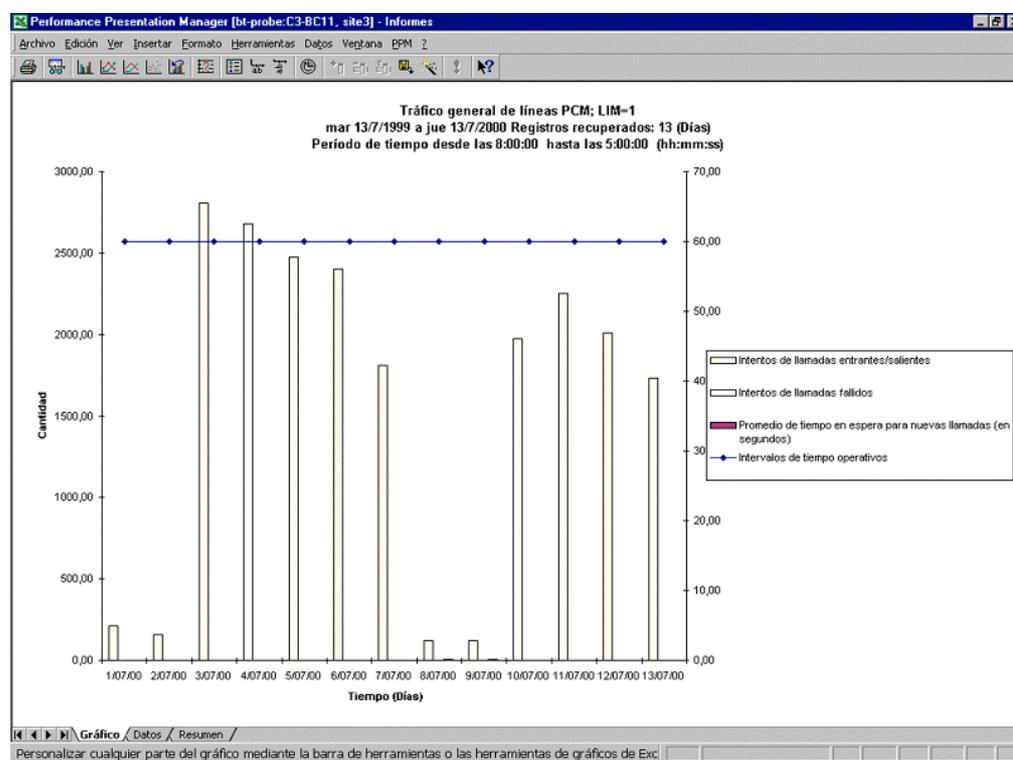
La barra de estado muestra el estado de PDM, así como ayuda acerca de todos los elementos de los menús, estén activados o no. La parte izquierda de la barra de estado muestra mensajes de Ayuda y la parte situada más a la derecha informa sobre el estado general de PDM.

Performance Presentation Manager

Es posible mostrar y analizar los datos de medida del tráfico mediante las vistas de gráfico, de datos y de resumen.

Vista de gráfico

La vista de gráfico ofrece una perspectiva visual de gran calidad de los resultados de la medida del tráfico. Se pueden reducir e incrementar los intervalos de medida para reducir o aumentar el enfoque sobre conjuntos específicos de puntos de datos. Dependiendo de los tipos de medidas que se estén buscando, se podrá elegir entre una variedad de tipos de gráficos para intensificar la evaluación del rendimiento del sistema.



Vista de datos

En la vista de datos se pueden ver los valores numéricos específicos que producen la presentación gráfica de la vista de gráfico. Esta vista permite superponer y ocultar datos de tráfico adicionales para relacionar causas y efectos (recursos y rendimiento, por ejemplo). También puede definir informes personalizados basados en informes predefinidos de PPM y guardar las definiciones de estos informes personalizados para usarlos posteriormente.

Informe de datos						
Informe	Tráfico general de líneas PCM, LIM=1					
Nodo	C3-BC11_site3					
Organización	Eriasson					
Periodo de medida	mar 13/7/1999 a jue 13/7/2000 08:00 - 17:00					
Periodo de informe	mar 13/7/1999 a jue 13/7/2000 Registros recuperados: 13 (Días) Periodo de tiempo desde las 8:00:00 hasta las 5:00:00 (hh:mm:ss)					
Fórmula	SUM(calls)	SUM(cong)	AVG(traff*900)/(SUM(calls+cong))	AVG(ndv-rbld)		
Título de campo	Intentos de llamadas entrantes/salientes	Intentos de llamadas fallidos	Promedio de tiempo en espera para nuevas llamadas (en)	Intervalos de tiempo operativos		
1:07:00	213,00	0,00	0,84	60,00		
2:07:00	159,00	0,00	0,56	60,00		
3:07:00	2805,00	0,00	1,98	60,00		
4:07:00	2679,00	0,00	2,18	60,00		
5:07:00	2472,00	0,00	2,53	60,00		
6:07:00	2403,00	0,00	2,66	60,00		
7:07:00	1809,00	0,00	2,59	60,00		
8:07:00	118,00	0,00	7,81	60,00		
9:07:00	119,00	0,00	7,80	60,00		
10:07:00	1975,00	0,00	2,65	60,00		
11:07:00	2250,00	0,00	2,20	60,00		
12:07:00	2011,00	0,00	2,62	60,00		
13:07:00	1730,00	0,00	2,60	60,00		

Personalizar cualquier definición de campo de datos editando los campos existentes o añadiendo nuevos

Vista de resumen

La vista de resumen añade medidas a los informes a modo de porcentajes, medias y totales. Esta vista ofrece un resumen completo y cuantitativo de los resultados de un informe.

Informe de resumen

Informe	Tráfico general de líneas PCM, LIM=1
Nodo	C3-BC11, site3
Organización	Ericsson
Periodo de medida	mar 13/7/1999 a jue 13/7/2000 08:00 - 17:00
Periodo de informe	mar 13/7/1999 a jue 13/7/2000 Registros recuperados: 13 (Dias) Periodo de tiempo desde las 8:00:00 hasta las 5:00:00 (hh:mm:ss)

	%	Total	Media
Intentos de llamadas entrantes/salientes			
Con éxito	100,00%	20743	1595,62
Fallidos	0,00%	0	0,00
Total de intentos de llamadas entrantes/salientes	100,00%	20743	1595,62

	Min	Máx	Media
Tiempo en espera (seg.)	1	8	3,00
Intervalos de tiempo operativos	60	60	60,00

El informe de resumen no puede personalizarse

Menú PPM

Además de los menús estándar de Microsoft Excel de presentación, edición, formato y otros valores de medida del proceso, se incluye un menú PPM. Sin embargo, el menú PPM pertenece exclusivamente a Performance Presentation Manager. Este menú contiene opciones relacionadas con los controles de las funciones y las opciones de configuración. La siguiente tabla explica cada opción de menú.

<i>Para</i>	<i>Seleccione</i>
Seleccionar una categoría de informe, recuperar todas las medidas correspondientes y generar informes.	Definir informe
Agregar, modificar o eliminar informes planificados.	Informes planificados
Activar y desactivar el planificador, definir propiedades de una estación referentes a horarios de impresión de informes planificados, establecer el nombre de la organización y programar las opciones de los informes.	Información de perfil
Seleccionar servidor, nodo y base de datos.	Cambiar nodos
Confirmar que desea salir de PPM.	Salir
Obtener los temas de ayuda de Performance Presentation Manager.	Temas de Ayuda
Ver información sobre el número de la versión de Performance Presentation Manager que se está ejecutando.	Acerca de...

Barra de herramientas

La barra de herramientas proporciona iconos de selección para el ratón, para facilitar las funciones y las operaciones de PPM. Es posible desplegar la información sobre herramientas que ofrece Windows NT de cada icono señalándolos con el ratón. Estos iconos se agrupan de acuerdo con la funcionalidad, pero se activan y desactivan individualmente, según la clase del informe de datos de medida del tráfico que se esté viendo.

Icono de impresión de informes

<i>Icono</i>	<i>Definición</i>
 Imprimir informes	Da formato a los informes y los envía al dispositivo de impresión seleccionado.

Icono de definición de informes

Icono	Definición
 Definir informe	Abre un cuadro de diálogo en el que se puede seleccionar la categoría, el nombre, los intervalos de agrupación, las medidas y el rango de fechas del informe.

Iconos de formato de informes

Use estos iconos de modificación del aspecto y la legibilidad de los informes. No olvide que puede usar en cualquier momento el botón Restaurar formato de gráfico (vea la tabla inferior) para volver al formato original.

Icono	Definición
 Ver gráfico en columnas	Cambia los gráficos en líneas y de dispersión a un formato de columnas. No se puede aplicar a informes de tipo distribución.
 Ver gráfico en líneas (mostrar marcadores)	Cambia los gráficos en columnas o de dispersión por vistas de gráficos en líneas, con marcadores de puntos de datos.
 Ver gráfico en líneas (ocultar marcadores)	Cambia los gráficos en columnas o de dispersión por vistas de gráficos en líneas, sin marcadores de puntos de datos.
 Ver gráfico de dispersión	Cambia los gráficos en columnas o en líneas por vistas de gráficos de dispersión (puntos de datos de gráficos en línea sin líneas de conexión).
 Restaurar formato de gráfico	Devuelve el gráfico al formato predeterminado de PPM.
 Líneas de cuadrícula	Agrega líneas horizontales de cuadrícula a los gráficos en columnas, en líneas y de dispersión.
 Mostrar/ocultar leyenda del gráfico	Muestra u oculta la información de la leyenda de la vista de informes de gráfico. El comando de ocultación proporciona un área de visión del gráfico mayor.
 Etiquetas automáticas	Hace que Presentation Manager determine la orientación de la etiqueta del eje x de la vista de gráfico.
 Etiquetas verticales	Hace que Presentation Manager aplique la orientación vertical, con letras apiladas a las etiquetas del eje x de la vista de gráfico.

Nota Algunos informes de Performance Presentation Manager implican tanto el eje primario como el secundario. Los cuatros primeros botones (las opciones de las vistas de columnas, líneas y dispersión) sólo se aplican al eje primario.

Icono de intervalo de tiempo de informes

Las vistas de informes de Presentation Manager admiten la selección de intervalos de tiempo de presentación y consulta para la mayoría de los tipos de informes. Significa que para un determinado lapso de datos de un informe, se puede aumentar o disminuir la densidad de información mostrada en la vista de gráfico, por ejemplo, eligiendo un intervalo de tiempo de informes mayor o menor. Las selecciones de intervalo oscilan de 15 minutos a meses.

Icono	Definición
 Cambiar intervalo de agrupación	Ajusta los incrementos de la división de tiempo del eje x. Permite aumentar o disminuir la densidad de información mostrada en la vista de gráfico. También afecta al modo de presentar la información en las vistas de datos y de resumen.

Iconos de plantillas de informes

Estas opciones permiten personalizar las plantillas básicas de informes de Presentation Manager para adaptarse a sus necesidades de forma óptima.

Icono	Definición
 Editar campos	Abre un cuadro de diálogo en el que se pueden seleccionar campos adicionales e introducir un título y una fórmula en el campo.
 Ocultar campos	Elimina las filas y columnas de los gráficos de medidas del tráfico. Restaura los campos ocultos con el icono Mostrar todos los campos ocultos .
 Mostrar todos los campos ocultos	Restaura los campos ocultos con el icono Ocultar campos .
 Guardar plantilla de informe personalizada	Guarda y elimina plantillas de informes personalizadas.
 Asistente de informes personalizados	Inicia un asistente para guiar al usuario por el procedimiento de configuración de un informe personalizado.

Icono de consulta de base de datos

Cuando se trabaja en la vista de datos, es posible usar las opciones de plantillas de informes para agregar, ocultar y mostrar campos de datos (objetos de medida). El icono de consulta permite actualizar el informe de acuerdo con los cambios efectuados.

<i>Icono</i>	<i>Definición</i>
 Consultar ahora	Actualiza el informe con la nueva información de la base de datos SQL según los cambios de los campos de datos en la plantilla de informes. Aunque este icono sólo se puede usar en la vista de datos, los resultados de la consulta se reflejan en la vista de gráfico.

Ayuda de la barra de herramientas de PPM

Este icono de ayuda de la barra de herramientas de PPM proporciona información haciendo clic con el ratón.

<i>Icono</i>	<i>Definición</i>
 Ayuda	Haga clic, arrastre el ratón y haga clic de nuevo para mostrar la ayuda contextual de las opciones y los objetos en pantalla de PPM.

Salir de PPM

Performance Presentation Manager funciona dentro de Microsoft Excel. Aunque al salir de Excel se cierra Performance Presentation Manager, es recomendable usar primero el procedimiento de salida propio de Presentation Manager:

- 1 Seleccione **Salir** en el menú **PPM**.
- 2 Haga clic en **Aceptar** para terminar la sesión de Performance Presentation Manager.

Salir de Microsoft Excel

El procedimiento de salida de Performance Presentation Manager deja Microsoft Excel abierto. Para salir de Excel, cierre todas las hojas de cálculo y subaplicaciones de Excel activas y seleccione **Salir** en el menú **Archivo**.